

| DE                                                                                                                                                                               | EN                                                                                                                                                 | FR                                                                                                                                                       | IT                                                                                                                                                                     | NL                                                                                                                                                                  | ES                                                                                                                                                                         | CZ                                                                                                                                            | HR                                                                                                                                            | SI                                                                                                                                              | HU                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass die Wandpolster fest und sicher an der Wand befestigt sind, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.                                       | Make sure the wall pads are firmly and securely attached to the wall to prevent slipping or falling.                                               | Assurez-vous que les patins muraux sont fermement et solidement fixés au mur pour éviter de glisser ou de tomber.                                        | Assicurarsi che i supporti da parete siano fissati saldamente e saldamente alla parete per evitare scivolamenti o cadute.                                              | Zorg ervoor dat de muurpads stevig en veilig aan de muur zijn bevestigd om uitglijden of vallen te voorkomen.                                                       | Asegúrese de que las almohadillas de pared estén firmes y seguras sujetas a la pared para evitar resbalones o caídas.                                                      | Ujistěte se, že podložky jsou pevně a bezpečně připevněny ke stěně, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu.                                       | Provjerite jesu li zidni jastuci i sigurno pričvršćeni za zid kako biste spriječili klizanje ili pad.                                         | Prepričajte se, da so stenske blazinice trdno in varno pritrjene na steno, da preprečite zdrs ali padec.                                        | Győződjön meg arról, hogy a fali alátétek szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a falhoz, hogy megakadályozzák a megcsúszást vagy leesést.          |
| Überprüfen Sie die Beschaffenheit der Wand, bevor Sie die Wandpolster installieren, um sicherzustellen, dass sie für die Montage geeignet ist und ausreichend Stabilität bietet. | Before installing the wall pads, check the condition of the wall to ensure that it is suitable for installation and provides sufficient stability. | Avant d'installer les patins muraux, vérifiez l'état du mur pour vous assurer qu'il est adapté à l'installation et qu'il offre une stabilité suffisante. | Prima di installare i supporti a parete, controllare le condizioni della parete per assicurarsi che sia adatta all'installazione e fornisca una stabilità sufficiente. | Voordat u de muurpads installeert, controleert u de staat van de muur om er zeker van te zijn dat deze geschikt is voor installatie en voldoende stabiliteit biedt. | Antes de instalar las almohadillas de pared, verifique el estado de la pared para asegurarse de que sea adecuada para la instalación y proporcione suficiente estabilidad. | Před instalací nástěnných podložek zkontrolujte stav stěny, abyste se ujistili, že je vhodná pro instalaci a poskytuje dostatečnou stabilitu. | Prije postavljanja zidnih jastuka, provjerite stanje zida kako biste bili sigurni da je prikladan za ugradnju i da pruža dovoljnu stabilnost. | Pred namestitvijo stenskih podstavkov preverite stanje stene, da se prepričate, da je primerna za namestitev in zagotavlja zadostno stabilnost. | A fali alátétek felszerelése előtt ellenőrizze a fal állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy alkalmas-e a beépítésre és kellő stabilitást biztosít. |
| Vermeiden Sie die Montage von Wandpolstern auf brüchigen oder instabilen Wänden, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.                                                           | Avoid installing wall pads on fragile or unstable walls to avoid damage or accidents.                                                              | Évitez d'installer des patins muraux sur des murs fragiles ou instables pour éviter tout dommage ou accident.                                            | Evitare l'installazione di supporti a parete su pareti fragili o instabili per evitare danni o incidenti.                                                              | Vermijd het installeren van muurpads op kwetsbare of onstabiele muren om schade of ongelukken te voorkomen.                                                         | Evite instalar protectores de pared en paredes frágiles o inestables para evitar daños o accidentes.                                                                       | Vyhněte se instalaci podložek na křehké nebo nestabilní stěny, aby nedošlo k poškození nebo nehodám.                                          | Izbjegavajte postavljanje zidnih jastuka na lomljive ili nestabilne zidove kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.                         | Izogibajte se nameščanju stenskih oblog na krhke ali nestabilne stene, da se izognete poškodbam ali nesrečam.                                   | A sérülések és balesetek elkerülése érdekében kerülje a fali párnák törékeny vagy instabil falakra való felszerelését.                                   |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Wandpolster, um Schäden an den Polstern oder an der Wand zu vermeiden.                                                            | Please observe the maximum load limit of the wall cushions to avoid damage to the cushions or the wall.                                            | Veuillez noter la limite de charge maximale des patins muraux pour éviter d'endommager les patins ou le mur.                                             | Si prega di notare il limite di carico massimo dei cuscinetti a muro per evitare danni ai cuscinetti o al muro.                                                        | Let op de maximale belastingslimiet van de muurpads om schade aan de pads of de muur te voorkomen.                                                                  | Tenga en cuenta el límite de carga máximo de las almohadillas de pared para evitar daños a las almohadillas o a la pared.                                                  | Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení nástěnných podložek, aby evitar daños a poškození podložek nebo stěny.                          | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja zidnih jastuka kako biste izbjegli oštećenje jastuka ili zida.                               | Upoštevajte največjo omejitev obremenitve stenskih podstavkov, da preprečite poškodbe podstavkov ali stene.                                     | Kérjük, vegye figyelembe a fali alátétek maximális terhelhetőségét, hogy elkerülje a párnák vagy a fal sérülését.                                        |
| Vermeiden Sie das Aufhängen schwerer Gegenstände an den Wandpolstern, die die Tragfähigkeit überschreiten könnten.                                                               | Avoid hanging heavy objects on the wall pads that may exceed the load capacity.                                                                    | Évitez de suspendre des objets lourds sur les patins muraux qui pourraient dépasser la capacité de charge.                                               | Evitare di appendere oggetti pesanti ai supporti a parete che potrebbero superare la capacità di carico.                                                               | Vermijd het ophangen van zware voorwerpen aan de muurkussens die het draagvermogen kunnen overschrijden.                                                            | Evite colgar objetos pesados en las almohadillas de la pared que puedan exceder la capacidad de carga.                                                                     | Vyvarujte se zavěšování těžkých předmětů na nástěnné podložky, které mohou přesáhnout nosnost.                                                | Izbjegavajte vješanje teških predmeta na zidne jastuke koji mogu premašiti nosivost.                                                          | Izogibajte se obešanju težkih predmetov na stenske podloge, ki bi lahko presegle nosilnost.                                                     | Kerülje a nehéz tárgyakat a fali alátétekre akasztani, amelyek meghaladhatják a terhelhetőséget.                                                         |
| Achten Sie darauf, dass die Wandpolster in ausreichendem Abstand zueinander angebracht werden, um eine gleichmäßige und stabile Montage zu gewährleisten.                        | Make sure that the wall pads are installed at a sufficient distance from each other to ensure an even and stable installation.                     | Assurez-vous que les patins muraux sont placés à une distance suffisante les uns des autres pour garantir une installation uniforme et stable.           | Assicurarsi che i supporti a muro siano posizionati a una distanza sufficiente l'uno dall'altro per garantire un'installazione uniforme e stabile.                     | Zorg ervoor dat de muurpads op voldoende afstand van elkaar worden geplaatst om een gelijkmatige en stabiele installatie te garanderen.                             | Asegúrese de que las almohadillas de pared estén colocadas a una distancia suficiente entre sí para garantizar una instalación uniforme y estable.                         | Ujistěte se, že nástěnné podložky jsou umístěny v dostatečné vzdálenosti od sebe, aby byla zajištěna rovnoměrná a stabilní instalace.         | Provjerite jesu li zidne podloge postavljene na dovoljnoj udaljenosti jedna od druge kako bi se osigurala ravnomjerna i stabilna instalacija. | Prepričajte se, da so stenske podloge nameščene na zadostni razdalji ena od druge, da zagotovite enakomerno in stabilno namestitev.             | Ügyeljen arra, hogy a fali alátétek megfelelő távolságra legyenek egymástól az egyenletes és stabil telepítés érdekében.                                 |
| Vermeiden Sie übermäßig große Abstände zwischen den Wandpolstern, die zu Instabilität oder ungleichmäßiger Belastung führen könnten.                                             | Avoid excessive spacing between wall pads, which could cause instability or uneven loading.                                                        | Évitez un espacement excessif entre les patins muraux, ce qui pourrait provoquer une instabilité ou une charge inégale.                                  | Evitare uno spazio eccessivo tra i supporti delle pareti, che potrebbe causare instabilità o carico irregolare.                                                        | Vermijd een te grote afstand tussen de muurkussens, omdat dit instabiliteit of ongelijkmatige belasting kan veroorzaken.                                            | Evite un espacio excesivo entre los paneles de la pared, lo que podría causar inestabilidad o carga desigual.                                                              | Vyhněte se nadměrnému rozestupu mezi podložkami stěn, což by mohlo způsobit nestabilitu nebo nerovnoměrné zatížení.                           | Izbjegavajte preveliki razmak između zidnih podloga, koji bi mogao uzrokovati nestabilnost ili neravnomjerno opterećenje.                     | Izogibajte se prevelikim razmikom med stenskimi blazinicami, ki bi lahko povzročile nestabilnost ali neenakomerno obremenitev.                  | Kerülje a túl nagy távolságot a falpárnák között, mert ez instabilitást vagy egyenetlen terhelést okozhat.                                               |
| Achten Sie darauf, dass die Wandpolster nicht überlastet werden und keine Gegenstände oder Möbel darauf abgestellt werden, die die Polster beschädigen könnten.                  | Make sure that the wall cushions are not overloaded and that no objects or furniture are placed on them that could damage the cushions.            | Assurez-vous que les patins muraux ne sont pas surchargés et qu'aucun objet ou meuble n'est posé dessus qui pourrait endommager les patins.              | Assicurarsi che i supporti a muro non siano sovraccarichi e che su di essi non siano posizionati oggetti o mobili che potrebbero danneggiare i cuscinetti.             | Zorg ervoor dat de muurpads niet overbelast worden en dat er geen voorwerpen of meubels op geplaatst worden die de pads kunnen beschadigen.                         | Asegúrese de que los paneles de pared no estén sobrecargados y de que no se coloquen objetos o muebles sobre ellos que puedan dañar los paneles.                           | Dbejte na to, aby nástěnné podložky nebyly přetěžovány a nebyly na nich umístěny předměty nebo nábytek, které by mohly podložky poškodit.     | Uvjerite se da zidni jastuci nisu preopterećeni i da na njih nema predmeta ili namještaja koji bi mogli oštetiti jastučice.                   | Prepričajte se, da stenske podloge niso preobremenjene in da nanje ne postavite predmetov ali pohištva, ki bi lahko poškodovali podloge.        | Ügyeljen arra, hogy a fali alátétek ne legyenek túlterhelve, és ne helyezzenek rájuk olyan tárgyakat vagy bútorokat, amelyek károsíthatják a párnákat.   |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere keinen ungehinderten Zugang zu den Wandpolstern haben, um das Risiko von Unfällen oder Verletzungen zu vermeiden.                  | To avoid the risk of accidents or injuries, ensure that children and pets do not have unhindered access to the wall pads.                          | Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'ont pas un accès libre aux supports muraux pour éviter tout risque d'accident ou de blessure.  | Assicurarsi che i bambini e gli animali domestici non abbiano libero accesso ai supporti a muro per evitare il rischio di incidenti o lesioni.                         | Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen onbelemmerde toegang hebben tot de muurkussens om het risico op ongelukken of verwondingen te voorkomen.                | Asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan acceso sin obstáculos a las almohadillas de pared para evitar el riesgo de accidentes o lesiones.                      | Zajistěte, aby děti a domácí zvířata neměli volný přístup k podložkám na stěnu, abyste předešli riziku nehod nebo zranění.                    | Pazite da djeca i kućni ljubimci nemaju nesmetan pristup zidnim jastučicama kako biste izbjegli rizik od nezgoda ili ozljeda.                 | Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci nimajo neoviranega dostopa do stenskih blazin, da se izognete nevarnosti nesreč ali poškodb.      | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek és háziállatok ne férhessenek akadálytalanul a fali alátétekhez.            |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vermeiden Sie das Aufhängen von Gegenständen in der Nähe von Kinder- oder Haustierbereichen, um versehentliche Verschluckungen oder Verletzungen zu verhindern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Avoid hanging items near children or pet areas to prevent accidental swallowing or injury.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Évitez de suspendre des objets à proximité des zones réservées aux enfants ou aux animaux domestiques pour éviter tout étouffement ou blessure accidentelle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Evitare di appendere oggetti vicino alle aree dei bambini o degli animali domestici per evitare soffocamenti o lesioni accidentali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Hang geen voorwerpen op in de buurt van kinder- of huisdierruimtes om accidenteel verstikking of letsel te voorkomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Evite colgar artículos cerca de áreas de niños o mascotas para evitar asfixia o lesiones accidentales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vyvarujte se zavěšování předmětů v blízkosti míst pro děti nebo domácí zvířata, abyste předešli náhodnému udušení nebo zranění.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Izbjegavajte vješanje predmeta u blizini mjesta za djecu ili kućnih ljubimca kako biste spriječili slučajno gušenje ili ozljede.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Izogibajte se obešanju predmetov v bližini prostorov za otroke ali hišne ljubljence, da preprečite nenamerno zadušitev ali poškodbo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | véletlen fulladás vagy sérülés elkerülése érdekében kerülje a tárgyak felakasztását gyermekek vagy háziállatok számára fenntartott területek közelében.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.                                                                                                                                                                   | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.                                                                                   | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.                                                                                                                                                                              | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.                                                                                                                                                      | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.                                                                                                                                                                     | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.                                                                                                                                                    | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.                                                                                                                                                                      | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.                                                                                                                                                                 | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.                                                                                                                                         | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.                                                                                                                                                                                                              |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                                                                                                                                                          | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |